



**BILATERAL AGREEMENT BETWEEN**  
**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'ORIENTALE"**

**AND**

**SAINT AUGUSTINE UNIVERSITY OF TANZANIA**

**Table of contents**

Article 1 - Scientific staff.....	2
Article 2 - Exchange of students.....	2
Article 3 - Joint research projects.....	2
Article 4 - Exchange of scientific materials.....	2
Article 5 - Exchange of information.....	2
Article 6 - University personnel visits.....	2
Article 7 - Grant of joint degrees.....	2
Article 8 - Awarding scholarship.....	2
Article 9 - Funding of co-operative projects of programs.....	3
Article 10 - Program planning.....	3
Article 11 - Financial engagement.....	3
Article 12 - Duration of agreement.....	3
Article 13 - Regulation and law.....	3
Article 14 - In case of discord.....	3

DS'  
au  
TK

The Rectors of the two universities agree to implement a formal agreement with the following contents:

**Article 1 - Scientific Staff**

To facilitate the exchange of scholars on informal or professional visit and exchange of visiting lecturers or scholars for teaching and research with respect to procedures established within each institution

**Article 2 - Exchange of Students**

To provide access to higher education for qualified students, planning to pursue their graduate and post-graduate programs at each institution in the areas of Language, Literature and Cultural Studies, at first. Agreement to this end will initially be considered on a case by case basis subject to availability of facilities and funding. Foreign students, however, can be enrolled at host university without being asked for further fees and are eligible to apply to all Universities' programs for scholarship and fellowship support and tuition waivers.

**Article 3 - Joint Research Projects**

To promote advancement of science, technology and various fields of human learning through the understanding of co-operative research on topics of mutual interest and expertise and to stimulate contacts between researchers and groups.

**Article 4 - Exchange of Scientific Materials**

To exchange as widely as practicable such items as scientific and scholarly publications, documents and materials as well as university calendars, perspectives, textbook course outlines, reference material, journals and data bases.

**Article 5 - Exchange of Information**

To provide information of substantive programs of education and research, to entertain invited guests and delegations, participating in conferences, seminars on topic of mutual interest and to encourage and strengthen communication and co-operation between members of the two institutes.

**Article 6 - University Personnel Visits**

To establish linkages between the two institutions which shall serve as a framework for further cooperations to exchange scientific information and develop scientific co-operative projects and programs. Arrangement for such visits will be made under the aegis of the two institutions. Purpose, timing and other details regarding exchanges and short visits will be provided to the host institution at least three months prior to proposed visit, if at all possible.

**Article 7 - Funding of Co-operative Projects of Programs**

Before any particular co-operative projects of program is initiated, all financial details shall be negotiated and agreed upon by the two institutions, with each partner acting within the scope of resources specifically allocated by administrative authorities. Co-operative projects requiring financial support shall not be initiated in the expectation of support by either institution.

**Article 8- Program Planning**

To facilitate program planning, attempts will be made to hold biannual meetings between representatives of the two institutions. The purpose of such meetings will be to develop close contacts and understanding of the needs and priorities of the two institutions and to establish as much as possible the framework of co-operative programming.

2

#### Article -9 - Financial Engagement

Each partner can host two teachers/staff per year for a maximum of two months each. Each sending institution will take care of the travel costs of its personnel to and from the hosting institution. Each receiving institution will take care of local travel costs (to and from the airport) and of cost for full boarding (food and accommodation) of foreign guests. The amount can vary from year to year depending on the sum assigned to the Agreement by each University. Local costs for common research and publications are also eligible within the agreement.

#### Article 10 - Duration of Agreement

The present agreement is valid for 5 years from the effective date of signing. Each party may terminate the agreement with six month's advance written notice to the other party. Such termination shall not affect the validity of any agreements already made under the terms of this agreement.

#### Article 11- Designation

University of Naples L'Orientale designates

Dr. Roberto Gaudio, Tenure-track assistant professor

SAUT designates

Dr. Abel Lupapula, Head of Kiswahili Department

Dr. Judith Wanda, Director International Office

#### Article 12 - Regulation and Law

In any condition, all the above-mentioned articles should not be inconsistent with regulations and laws of United Republic of Tanzania and Republic of Italy.

#### Article 13 - In Case of Discord

In case of misunderstandings, both sides will agree the cases to be referred and solved by a Board consisting of wise members of the two universities.

The present agreement is drawn up in four copies, two in English and two in Italian

IL PRORETTORE  
Augusto Guarino



Prof. Roberto Tottoli  
Rector of the  
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

Napoli - Italy

Date:

12.6.2024



Amb. Prof. Costa Ricky Mahalu  
Vice Chancellor  
Saint Augustine University of Tanzania

Mwanza Tanzania

Date:

19-06-2024



